

# Y Cynllun Sabothol Iaith Gymraeg

i athrawon, darlithwyr, hyfforddwyr a chynorthwywyr dosbarth

Cyrsiau Gogledd Cymru 2014-16

## Beth ydy'r Cynllun Sabothol?

Cyrsiau iaith ar gyfer athrawon, darlithwyr, hyfforddwyr a chynorthwywyr dosbarth sydd eisiau datblygu eu Cymraeg a magu hyder yn yr iaith. Mae'r cwrs ar gael ar dair lefel – Mynediad a Sylfaen (Dysgwyr) ac Uwch (Dysgwyr rhugl a siaradwyr Cymraeg iaith gyntaf).

**Mae pob cwrs am ddim.** Bydd Llywodraeth Cymru yn talu am yr hyfforddiant ac yn talu costau cyflenwi, teithio a llety.



## Cyrsiau Gogledd Cymru, 2014-15

Cwrs	Pryd a Lle	Strwythur	Pwy sy'n cael dod ar y cwrs?	Dyddiad cau
<b>Cwrs Mynediad</b>	<b>18 Mai – 26 Mehefin</b> Coleg Cambria - Llysfasi	25 diwrnod (5 wythnos llawn amser) 9.30-3.30	Cynorthwywyr dosbarth (ysgolion cynradd Saesneg a dwyieithog)	16 Mawrth 2015
<b>Cwrs Sylfaen</b>	<b>3 Tachwedd – 15 Mai</b> Coleg Cambria - Llysfasi	55 diwrnod (rhan amser) 9.30-3.30	Athrawon cynradd (ysgolion cyfrwng Saesneg a dwyieithog) Athrawon cyflenwi (os bydd lle)	8 Medi 2014
<b>Cwrs Uwch Rhan Amser</b>	<b>5 Tachwedd – 12 Mehefin</b> Prifysgol Bangor	50 diwrnod (rhan amser) 9.30-4.00	Athrawon cynradd ac uwchradd Athrawon cyflenwi Cynorthwywyr dosbarth lefel uwch Darlithwyr, hyfforddwyr ac aseswyr addysg bellach	8 Medi 2014

“Mae'r cwrs wedi rhoi'r hyder i mi ddefnyddio mwy o Gymraeg yn y gwaith.” **Cynorthwydd dosbarth, Cwrs Mynediad**

“Rwyf yn fwy hyderus wrth farcio a chywiro iaith fy nisgyblion... Rwy'n teimlo fod hyn wedi bod yn ddatblygiad proffesiynol arbennig o ddefnyddiol.” **Pennaeth Cynorthwyol uwchradd, Cwrs Uwch**



## Cyrsiau Gogledd Cymru, 2015-16

Cwrs	Pryd a Lle	Strwythur	Pwy sy'n cael dod ar y cwrs?
<b>Cwrs Mynediad</b>	<b>5 Hydref – 13 Tachwedd</b> Coleg Cambria - Llysfasi	25 diwrnod (5 wythnos llawn amser)	Cynorthwywyr dosbarth (ysgolion cynradd Saesneg a dwyieithog)
<b>Cwrs Sylfaen</b>	<b>4 Ionawr - 18 Mawrth</b> <b>13 – 17 Mehefin</b> (wythnos adolygu) Coleg Cambria - Llysfasi	55 diwrnod (11 wythnos llawn amser)	Athrawon cynradd (ysgolion cyfrwng Saesneg a dwyieithog)
<b>Cwrs Uwch Byr</b>	<b>11 Ebrill – 8 Gorffennaf</b> Lleoliad i'w gadarnhau	20 diwrnod (rhan amser)	Athrawon cynradd ac uwchradd Athrawon cyflenwi Cynorthwywyr dosbarth lefel uwch Darlithwyr, hyfforddwyr ac aseswyr addysg bellach

“Dw i mor falch fy mod i wedi gwneud y cwrs. Wnes i erioed feddwl y basai gen i'r hyder i siarad efo siaradwyr Cymraeg heb sôn am ddysgu gwersi yn Gymraeg!” **Athrawes gynradd, Cwrs Sylfaen**

“Mae popeth yn y cwrs i bwrpas addas a defnyddiol yn fy ngweithle.” **Athro uwchradd, Cwrs Uwch**

**Am fwy o fanylion am y cyrsiau, cysylltwch â Chanolfan Bedwyr:**

✉ cynllunsabothol@bangor.ac.uk  
☎ 01248 383293

**Am fwy o fanylion a ffurflenni cais, cysylltwch â Llywodraeth Cymru:**

✉ Paula.Manship@wales.gsi.gov.uk  
☎ 01443 663770

www.cynllunsabothol.org.uk

www.cynllunsabothol.org.uk



# The Welsh Language Sabbatical Scheme

for teachers, lecturers, instructors and classroom assistants

North Wales Courses 2014-16

## What is the Sabbatical Scheme?

Language courses for teachers, lecturers, instructors and classroom assistants who want to develop their Welsh skills and gain confidence in the use of the language. The course is available at three levels – Entry and Foundation (Learners) and Higher (Fluent learners and first language Welsh speakers).

**All courses are free.** The Welsh Government will pay for the training as well as school supply costs, travel expenses and accommodation.



## North Wales Courses, 2014-15

Course	When and where	Structure	Who is eligible for the course?	Closing date
<b>Entry-level course</b>	<b>18 May – 26 June</b> Coleg Cambria - Llysfasi	25 days (5 weeks full time) 9.30-3.30	Classroom assistants (English-medium and bilingual schools)	16 March 2015
<b>Foundation-level course</b>	<b>3 November – 15 May</b> Coleg Cambria - Llysfasi	55 days (part time) 9.30-3.30	Primary school teachers (English-medium and bilingual schools) Supply teachers (subject to availability of places)	8 September 2014
<b>Higher-level Part time course</b>	<b>5 November – 12 June</b> Bangor University	50 days (part time) 9.30-4.00	Primary and secondary school teachers Supply teachers Higher-level classroom assistants Further education lecturers, instructors and assessors	8 September 2014

“I will now use more Welsh in my work as the course has given me the confidence to do so.”  
**Classroom assistant, Entry-level course**

“I now feel confident in marking and correcting my pupils’ work... This has been an exceptionally useful form of professional development.”  
**Secondary school Assistant Head Teacher, Higher-level course**



## North Wales Courses, 2015-16

Course	When and where	Structure	Who is eligible for the course?
<b>Entry-level course</b>	<b>5 October – 13 November</b> Coleg Cambria - Llysfasi	25 days (5 weeks full time)	Classroom assistants (English-medium and bilingual schools)
<b>Foundation-level course</b>	<b>4 January - 18 March</b> <b>13 – 17 June (revision week)</b> Coleg Cambria - Llysfasi	55 days (11 weeks full time)	Primary school teachers (English-medium and bilingual schools)
<b>Higher-level Short Course</b>	<b>11 April – 8 July</b> Location t.b.c.	20 days (part time)	Primary and secondary school teachers Supply teachers Higher-level classroom assistants Further education lecturers, instructors and assessors

“I’m so glad I took this opportunity. I never thought I would have the confidence to speak with Welsh speakers let alone teach lessons in Welsh!”  
**Primary school teacher, Foundation-level course**

“Everything we did on the course was useful and relevant to my work.”  
**Secondary school teacher, Higher-level course**

**For more information about the courses, contact Canolfan Bedwyr:**

✉ cynllunsabothol@bangor.ac.uk  
☎ 01248 383293

**For more information and application forms, contact the Welsh Government:**

✉ Paula.Manship@wales.gsi.gov.uk  
☎ 01443 663770